



LE DÉVELOPPEMENT DU LIVRET D'EXERCICES DE GRAMMAIRE FRANÇAISE INDÉPENDANT SUR DES THÈMES EN MODE INDICATIF

Kartika Kusuma Dewi[✉] Neli Purwani

Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia

Info Artikel

Sejarah artikel
Diterima Januari 2020
Disetujui Maret 2020
Dipublikasikan April 2020

Keywords:
Grammaire français, livret,
module, mode indicatif.

Abstract

Le mode indicatif est l'un des principaux modes pour parler français. Il est la base de l'apprentissage d'autres modes, et la maîtrise de ce mode continuera d'être appliquée à la fois au processus d'apprentissage dans tous les cours de compétences linguistiques et à la communication quotidienne, alors les apprenants dans ce cas les étudiants doivent disposer de matériel d'apprentissage et des exercices pour pouvoir maîtriser le mode indicatif qui a de nombreuses règles différentes pour la conjugaison des verbes de chaque temps. Des techniques d'apprentissage ou une pratique répétée (drill) peuvent contribuer aux résultats. Cependant, cette méthode ne peut pas être appliquée par les enseignants en raison du temps d'apprentissage limité. Ainsi, des méthodes d'apprentissage répétitives (drill) peuvent être réalisées indépendamment par les étudiants. Le but de cette recherche est décrire les besoins des étudiants du cinquième semestre du livret module de mode indicatif et développer le livret du module de mode indicatif pour supporter d'apprentissage indépendant du grammaire français. La méthode de cette recherche est recherche et développement (R&D). Il y a dix étapes de la recherche, mais cette recherche utilise seulement cinq étapes, ce sont l'analyse du potentiel et du problème, la collecte des données, la création du produit, la validité du produit, et la révision du produit. Ces cinq étapes sont utilisées pour créer un livret du module de mode indicatif. Le résultat de cette recherche premièrement montre qu'il est nécessaire de développer le livret du module de mode indicatif pour soutenir l'apprentissage indépendant des étudiants. Ensuite, le produit est développé sous la forme d'un livret contenant le mode indicatif dont les matériels se réfèrent au livre de la méthode du français "Le nouveau taxi 3".

Abstract

Indicative mode is one of the main modes in French. As a basis mode for learning other modes, and the ability of indicative mode will continue to be applied in teaching and learning in all subjects of language skills and for daily communication, then learners in this case students need to be equipped with theory and practice to understand the indicative mode which includes many times with different verb conjugation rules based on each time. Learning techniques or repeated exercises (drill) can contribute to the results. However, this method cannot be applied by teacher because of limited learning time. So, the repetitive learning (drill) can be done by the learner independently. The purpose of this research is to describe the needs of the fifth semester students of the indicative mode booklet module and to develop the indicative mode booklet module as supporting independent learning media for learning France grammar. This research used a Research and Development (R&D) method: there are ten steps of the research. Nevertheless, this research only uses five steps. Those are formulating potential and problem, collecting the data, making the product design, validating design, and revising design. These five steps are used to create a booklet module of the indicative mode. The result of this research is based on an analysis questioner of researcher needs that indicative mode booklet module is needed to support student independent learning. Then, the researcher develops a product in the form of booklet containing mode indicative as supporting independent learning media for learning French grammar. The booklet includes material which refers to the material contained in the handbook, exercises, and answer keys.

© 2019 Universitas Negeri Semarang

ISSN 2252-6994

[✉] Alamat korespondensi:
Gedung B4 Lantai 3 FBS Unnes
Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229
E-mail: bsa@unnes.ac.id

L'INTRODUCTION

En français pour construire une phrase, il est à noter que le verbe subira un changement de forme ou de conjugaison. Ces changements sont influencés par le mode, le temps, et le personnel ou le nombre d'objets. Une phrase est un arrangement régulier de mots qui contient un esprit complet (Chaer 2012:240).

Compiler une phrase en français, il faut faire attention quel mode qui est utilisé car il affecte la formation des conjugaisons de verbes. Le mode d'un verbe permet à la personne qui parle d'exprimer son attitude à l'égard de ce qu'elle dit. Il y a quatre modes personnels dont les formes varient selon la personne de sujet, ce sont l'indicatif, le subjonctif, le conditionnel, et l'impératif. Il y a deux modes impersonnels dont les formes ne dépendent pas d'un sujet, ce sont l'infinitif et le participe. L'indicatif présente un fait comme certain. Le mode indicatif comprend des temps simples et des temps composés. Ils sont le présent, les temps du passé (l'imparfait, le passé composé, le passé récent, le passé simple), les temps de l'antériorité dans le passé (le plus-que-parfait, le passé antérieure, le passé surcomposé), les temps du futur (le futur simple, le futur proche, le futur antérieure) (Delatour 2004:117). Mais cette recherche juste discutera les temps que les répondants a obtenu, c'est à dire le présent, le passé composé, l'imparfait, le plus-que-parfait, le passé récent, le futur proche, et le futur simple.

Des recherches précédents sur la grammaire dans la classe de FLE ont été réalisées pour connaître l'essentiel de l'enseignement de la grammaire en classe de FLE. Fougerouse (2001) dans son article intitulé "L'enseignement de la Grammaire en Classe de Français Langue Étrangère" a révélé que l'apprentissage de la grammaire destiné à renforcer la connaissance, elle se fait par l'exercice intensive en dehors de la salle de classe ou de manière indépendant. L'étude suivante réalisée par Veronique (2017) est présentée dans l'article intitulé "La Grammaire en Français Langue Étrangère:

question d'acquisition et d'intervention". Veronique distingue la grammaire en deux termes, "grammaire pédagogique" et "grammaire d'apprenants". "Grammaire d'apprenants" est axé sur la grammaire orale. Et "Grammaire pédagogique" est axé sur la compétence grammaticale, à savoir la connaissance de la grammaire et la précision de son utilisation, qui est l'une des compétences permettant de maîtriser les langues étrangères.

Le mode indicatif est l'un des modes principaux dans la grammaire français. Il est la base de l'apprentissage d'autres modes, et la maîtrise de ce mode continuera à être appliquée à la fois au processus d'apprentissage dans tous les cours de compétences linguistiques et à la communication quotidienne.

Les apprenants dans ce cas les étudiants doivent donc disposer de matériel d'apprentissage et des exercices pour pouvoir maîtriser le mode indicatif qui a de nombreuses règles différentes pour la conjugaison des verbes de chaque temps. Des techniques d'apprentissage ou une pratique répétée (*drill*) peuvent contribuer aux résultats de l'apprentissage. Cependant, cette méthode ne peut pas être appliquée par les enseignants en raison du temps limité. Ainsi, des méthodes d'apprentissage répétitives (*drill*) peuvent être réalisées indépendamment par les étudiants. Alors, il est nécessaire de développer une collection de matériels et des exercices pour faciliter d'apprentissage indépendant, qui est une récapitulation du matériel en mode indicatif qui convient aux étudiants du cinquième semestre. De plus, une recherche sur le développement du module a été menée par Purjayanti (2014) sous le titre "*Développement du Module de Communication Imitée pour la Production Orale au Lycée*". L'objectif de cette recherche est de développer un module pour la production orale en français au lycée. Ce module aiderait les élèves à s'entraîner de parler d'une façon autonome pour ne pas dépendre toujours de leur professeur. Ce module a deux formes (audio et écrit) contenant des explications des matières et des

entraînements. La recherche sur la grammaire a également été réalisé par Hidayah (2019) dont le titre est *“L’analyse de la Matière de Grammaire A1 du Site Bonjour de France Pour le Cours de Pratique de la Grammaire Pré Élémentaire”* Cette recherche a pour objectif de décrire les rubriques contenant du matériel de grammaire A1, d’identifier le nombre de matériaux de grammaire A1 présenté dans chaque rubrique du site Bonjour de France et de décrire la conformité des documents de grammaire A1 au plan d’apprentissage du cours de la Pratique de La Grammaire Pré Élémentaire. La recherche sur le développement du module du cours de la grammaire n’existe pas encore, alors cette recherche est réalisé pour produire un module de la grammaire française particulièrement pour le mode indicatif.

LA MÉTHODOLOGIE

La méthode utilisée dans cette recherche est la méthode de la recherche et du développement (R&D). Il y a dix étapes dans ce type de recherche. Cette recherche est axée sur le développement de produits à partir des données collectées lors de la deuxième étape, alors l’étape de recherche adoptée n’atteint que la cinquième étape, ce sont l’analyse du potentiel et du problème, la collecte de données, la création du produit, la validité du produit, et la révision du produit.

1. L’analyse du potentiel et du problème
En utilisant l’observation aux étudiants dans cinquième semestre, le chercheur trouve la potentialité et le problème que chaque étudiant a appris le mode indicative en utilisant le livre le nouveau taxi 1, le nouveau taxi 2, et le nouveau taxi 3. Mais leurs livres n’ont pas encore pleinement contribué à leur compréhension du mode indicatif.
De plus, les étudiants n’ont pas d’autres ouvrages de référence pour mieux comprendre le mode indicatif.
2. La collecte des données
Le chercheur utilise l’enquête pour obtenir des informations de la nécessité et le dessin d’un livret module de mode indicative et la collecte de données sur le matériel du mode indicatif.
3. La création de la conception du produit

Le chercheur planifié et arrange un livret module basé sur les résultats de l’enquête.

4. La validité du produit
Dans cette étape, le produit est jugé par l’expert de la langue française sur la qualité et le défaut du produit.
5. La révision de la conception
Après avoir validé le produit, le chercheur améliore le produit selon des remarques des experts

Résultat et discussion

Analyse du besoin de livret module de mode indicatif

L’enquête de l’analyse de besoin est distribué aux étudiants de cinquième semestre. Deux professeurs de cours de pratique de la grammaire pré avancée ont participé à cette enquête.

Basé sur le résultat de l’enquête, je peux conclure qu’il est nécessaire de développer un livret de module du mode indicatif pour soutenir l’apprentissage indépendant de la grammaire française.

Pour développer des produits sous la forme de livret, la deuxième activité de collecte de données consiste à collecter du matériel en indicatif étudié par les étudiants du programme d’étude pédagogique du français de l’UNNES au cinquième semestre. Voici le résultat de la collecte de données

| LE MATÉRIAL | LA SOURCE |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le présent | Taxi 3 unité 2 leçon 5 Pg. 21 |
| Le passé compose | Taxi 3 unité 2 leçon 5 Pg. 21 |
| L’imparfait | Taxi 3 unité 2 leçon 5 Pg. 21 |
| Le passé recent | Taxi 3 unité 1 leçon 3 Pg. 15 |
| Le futur proche | Taxi 3 unité 2 leçon 8 Pg. 28 |
| Le futur simple | Taxi 3 unité 1 leçon 1 Pg. 11 Taxi 3 unité 2 leçon 5 Pg. 21 Taxi 3 unité 3 leçon 9 Pg. 30 |

| | |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le plus-que-parfait | Taxi 3 unité 2 leçon 7 Pg. 25 |
| La place de la négation dans la phrase | Taxi 3 unité 1 leçon 1 Pg. 11 |
| Extrait | |
| Le Futur Antérieure | Taxi 3 unité 9 leçon 34 Pg. 101 |
| Le passive | Taxi 3 unité 1 leçon 2 Pg. 12 Taxi 3 unité 2 leçon 5 Pg. 21 Taxi 3 unité 2 leçon 6 Pg. 23 Taxi 3 unité 2 leçon 8 Pg. 27 |

Création du dessin

Le chercheur crée le livret du module de mode indicatif pour soutenir l'apprentissage indépendant de la grammaire française basé sur les données des résultats de l'analyse des besoins et collecte de données sur le matériel du mode indicatif. De la description des résultats de l'analyse des besoins des professeurs et des étudiants, alors les conceptions initiales de produit sont comme suit.

La conception du produit se forme d'un livret au format A5 avec un livre épais de 43 pages. Ce produit se compose la couverture, l'introduction, le contenu, et la couverture.

1. La couverture.

La couverture est conçue avec des illustrations simples.

2. L'introduction.

L'introduction contient la préface et la table des matières

a) La préface contient une description du contenu et du but de la fabrication du livre. Ce livre contient le mode indicatif pour aider les étudiants à apprendre le mode indicatif indépendamment.

b) La table des matières est composée de 7 unités, c'est-à-dire: unité 1: le présent, unité 2: le passé composé, unité 3: l'imparfait, unité 4: le plus-que-parfait, unité 5: le passé récent, unité 6: le futur proche, unité 7: le futur simple. Chaque unité contient le matériel et des exercices. En outre, il existe des matériaux supplémentaires, à savoir le futur antérieur, le passif et la négation

3. Le contenu

Dans le contenu, le chercheur présente la description du matériel et des exercices.

4. La couverture.

La dernière section contient les corrigés des exercices pour confirmer les réponses de l'utilisateur.

La validité du produit

La validateur du produit est Dra. Dwi Astuti, M.Pd. des aspects validités sont l'aspect physique et l'aspect de matière. Les défauts dans l'aspect physique sont la table des matières de chaque unité est juste écrit le mot matériel et la négation est déplacée en extrait. Les défauts dans l'aspect de matière sont certaines questions au présent et au passé ne sont pas appropriées, la description du matériel à l'aide de chiffre, l'utilisation du majuscule, alignement de la présentation, le nombre de questions à chaque temps est équilibré, les types de test de la grammaire doivent être donnés en quantité proportionnées.

La révision du produit

Après l'étape de la validation des experts, le livret du module de mode indicatif est révisé. La révision est réalisée en se basant sur des remarques de validateur.

LA CONCLUSION

Le résultat final de cette recherche est un livret de module du mode indicatif pour soutenir l'apprentissage indépendant de la grammaire française. Ce livret a été validé par l'expert de la langue française, elle est Dra. Dwi Astuti, M.Pd. Finalement, le livre est prêt à être appliqué aux étudiants du français dans cinquième semestre. Ce livret au format A5 avec un livre épais de 56 pages est composée de 7 unités, c'est-à-dire: unité 1: le présent, unité 2: le passé composé, unité 3: l'imparfait, unité 4: le plus-que-parfait, unité 5: le passé récent, unité 6: le futur proche, unité 7: le futur simple. Chaque unité contient le matériel et des exercices avec le

consigne en français. En outre, il existe des matériaux supplémentaires, à savoir le futur antérieure, le passif et la négation. Dans la section des pièces jointes, il y a un corrigé.

BIBLIOGRAPHIES

- Chaer, Abdul. 2012. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Daryanto, 2012. *Model Pembelajaran Inovatif*. Yogyakarta: Penerbit Gava Media.
- Delatour. 2004. *Nouvelle Grammaire du Français*. Paris: Hachette Livre.
- Fougerouse, Marie-Christine. 2001. "L'enseignement de la Grammaire en Classe de Français Langue Étrangère". <https://www.cairn.info/revue-ela-2001-2-page-165.htm>
- Hidayah, 2019. "*L'analyse de la Matière de Grammaire A1 du Site Bonjour de France Pour le Cours de Pratique de la Grammaire Pré Élémentaire*". <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/dicdac/article/view/34697>
- Purjayanti Erni. 2014. "*Développement du Module de Communication Imitée pour La Production Orale au Lycée*". <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/dicdac/article/view/4077>
- Véronique, Georges-Daniel. 2017. "La grammaire en Français Langue Étrangère: Questions d'acquisition et d'intervention". <https://journals.openedition.org/lidil/4734>